



## General Assembly

Distr.  
GENERAL

A/39/480/Add.1  
1 October 1984  
ENGLISH  
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

Thirty-ninth session  
Agenda item 99

TORTURE AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT

Principles of medical ethics

Report of the Secretary-General

Addendum

Page

INFORMATION COMMUNICATED BY GOVERNMENTS

Portugal .....	2
Union of Soviet Socialist Republics .....	2

PORTUGAL

[Original: English]

[13 September 1984]

1. General Assembly resolution 37/194 of 18 December 1982 entitled "Principles of medical ethics" has been given wide publicity in Portugal among the following departments and persons: Department of Prisons, Division of Intelligence Investigation Police, Trusteeship of Minors, Directorate-General of Hospitals, Directorate-General of Primary Health and Care and Directors of Medical Services and Prisons.
2. The Directorate-General of Prisons translated resolution 37/194 and its annex into Portuguese and promoted a comparative study of national legislation and the said resolution to check on the provisions which could violate, obstruct or hinder, in the prisons, a normal practice in accordance with the said principles.

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

[Original: Russian]

[6 September 1984]

1. Soviet legislation entirely precludes the possibility of the use against any person of torture or cruel, inhuman or degrading treatment or punishment and contains all the necessary legal guarantees in that respect. Under the law now in force, torture and other acts of cruelty against detainees or prisoners are illegal and entail criminal proceedings. The provisions in question are fully applicable to health personnel who, by the nature of their work, have to do with the above category of persons.
2. The principles of medical ethics referred to in General Assembly resolution 37/194 of 18 December 1982 have been notified to the relevant medical personnel. Their humanitarian principles are in full accord with Soviet law.

-----